



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2022年1月17日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2201E/W スケジュール遅延のご案内(NO.2)

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、年末よりエンジンの不調が続き、スケジュールが遅延していましたが、今般、本航海の釜山出港後、修理を行うことを決定いたしました。特に仁川向けのお客様には、到着が大幅に遅れ、大変ご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(With bad condition of her engine since end of last year, her schedule is delaying. Now it was decided to repair it on V.2201W after departure from Busan. We deeply apologize for significant delay especially to the customers of Incheon cargo.)

【記】

M/V KOTA TAMPAN 2201E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	1/20	1/20	1/22	1/14	
YOKOHAMA	1/22	1/22	1/22	1/14	
CHIBA	1/22	1/22	1/23	1/14	
BUSAN	1/25	1/25	1/26	1/17	Repair engine after departure of Busan
INCHON	1/30	1/30	1/31	1/19	

以上

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)